

1.

- Työnnä putkijatke kudosletkun sisään.
- Skjut in slangstolpen i vävslangen.
- Push the pipe end inside the canvas hose.
- Вставьте конец патрубка внутрь брезентового шланга.



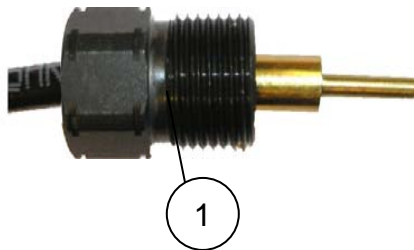
2.

- Työnnä holkki putkijatkeen läpi kudosletkun päälle.
- Träd presshylsan över slangstolpen och slangändan.
- Push the sleeve through the pipe end on the canvas hose.
- Протяните рукав через конец патрубка и наденьте на брезентовый шланг.



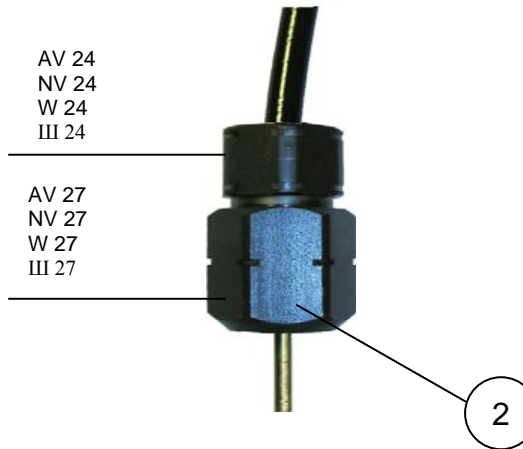
3.

- Työnnä puristintyökalun runko (osa 1) letkun läpi holkkia vasten.
- Skjut pressverktygets stomme (del 1) över slangens.
- Push the body of the press tool (part 1) on the hose against.
- Наденьте корпус прессового штампа (деталь 1) на шланг с противоположной стороны от рукава.



4.

- Kierrä kiristysmutteri (osa 2) pohjaan. Varmista, että letku ja kara pysyvät holkin päätyä vasten.
- Skruva pressmuttern (del 2) i botten. Säkerställ att slang och stolpe hålls kvar mot hylsändan.
- Tighten the nut (part 2). Ensure that the hose and the spindle remain against the sleeve end.
- Затяните гайку (деталь 2). Убедитесь, что шланг и стержень расположены напротив конца рукава.



5.

- Kierrä kiristysmutteri pois. Kierrä leuat (osa 3) ja runko letkupään yli pois.
- Puristamista helpottaa kartioleukojen ja kierteiden öljyäminen.
- Skruva loss pressmuttern. Skruva käkarna (del 3) och kropp ut ur slangens över huvudet. Lösgöring av konkåftarna underlättas genom inoljning före pressning.
- Loosen the nut and remove it. Screw the jaws (part 3) and body out of the hose over the head. Before pressing you may lubricate the cone jaws with oil. This makes the detaching easier.
- Открутите и снимите гайку. Винт челюстей (деталь 3) и тела из шланга над головой. Перед соединением можно смазать зажим маслом. Это облегчит последующее снятие корпуса.



6.

- Valmis puristus
- Färdig pressad slang
- The pressing is ready
- Соединение выполнено



HUOM! Esitäytä letku ennen asennusta (NLGI-2 tai ohuempi rasva tai öljy).
OBS! Fyll slangens före montering med NLGI-1 eller tunnare fett alternativt olja.
NOTE! Prefill the hose before installation (NLGI-2 or more fluent grease or oil).
ВНИМАНИЕ! Наполните шланг перед установкой (NLGI-2 или более жидкой смазкой или маслом)

TARVIKELUETTELO

Nimitys	Koodi	Mitta A
Kudosletku 8/4	11650070	
Holkki ZN pur.	11651070	
Puja 4 ZN pur.	11650320	4
Puja 6 ZN pur.	11650324	6
Letkupuristin	11790060	

KUDOSLETKUN 8/4 TEKNISET TIEDOT

Materiaali: thermoplastinen technopolymeeri

Tyyppi: SKF Lubrication Selpo MD 4X8 B.P. 800 bar W.P. 200 bar

Ulkohalk.	Ø 8,0 mm
Sisähalk.	Ø 4,0 mm
Käyttöpaine	200 bar
Testipaine	400 bar
Min. räjähdyspaine	800 bar
Taivutussäde min	35 mm
Käyttölämpötila-alue	-40 - +65 °C

TILLBEHÖRSFÖRTECKNING

Benämning	Kod	Mått A i mm
Vävslang 8/4	11650070	
Hylsa ZN	11651070	
Stolpe 4 ZN	11650320	4
Stolpe 6 ZN	11650324	6
Kompakt hylspress	11790060	

TEKNISKA DATA 8/4 VÄVSLANG

Materiaal: termoplastisk technopolymer

Typ: SKF Lubrication Selpo MD 4X8 B.P. 800 bar W.P. 200 bar

Ytterdiameter	Ø 8,0 mm
Innerdiameter	Ø 4,0 mm
Arbetsstryck	200 bar
Teststryck	400 bar
Min. sprängningstryck	800 bar
Böjbarhet min	35 mm
Användningstemperatur	-40 - +65 °C

LIST OF EQUIPMENT

Title	Code	Measure A
Canvas hose 8/4	11650070	
Sleeve ZN to be pressed	11651070	
Pipe end 4 ZN	11650320	4
Pipe end 6 ZN	11650324	6
Press tool hose	11790060	

TECHNICAL SPECIFICATIONS OF CANVAS HOSE 8/4

Material: thermoplastic techno polymer

Type: SKF Lubrication Selpo MD 4X8 B.P. 800 bar W.P. 200 bar

Outer diameter	Ø 8,0 mm
Inner diameter	Ø 4,0 mm
Operation pressure	200 bar
Test pressure	400 bar
Min. explosion pressure	800 bar
Bending ray min.	35 mm
Operation temperature range	-40 - +65 °C

СПИСОК ОБОРУДОВАНИЯ

Название	Размер A	Код
Брезентовый шланг 8/4	11650070	
Рукав, ZN (цинк) для соединения	11651070	
Конец патрубка 4 ZN (цинк)	11650320	4
Конец патрубка 6 ZN (цинк)	11650324	6
Шланг прессового штампа	11790060	

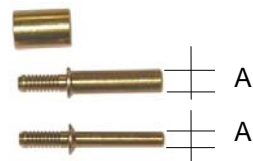
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

БРЕЗЕНТОВОГО ШЛАНГА 8/4

Материал: термопластик технический полимер

Тип: SKF Lubrication Selpo MD 4X8 B.P. 800 bar W.P. 200 bar

Внешний диаметр	Ø 8,0 мм
Внутренний диаметр	Ø 4,0 мм
Рабочее давление	200 бар
Испытательное давление	400 бар
Мин. давление взрыва	800 бар
Мин. лучевое преломление	35 мм
Диапазон рабочих температур	-40 - +65 °C



Oy SKF Ab

P.O. Box 80

FI-40951 Muurame Finland

T: +358 207 400 800 F: +358 207 400 899

skf-lube@skf.com

www.skf.com

KÄYTTÖOHJE BRUKSANVISNING OPERATION INSTRUCTIONS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Kudosletkun 8/4 kevyt kartiopuristin

Kompakt hylspress för 8/4 vävslang

Light cone press for canvas hose 8/4

Легкий конусный зажим для брезентового шланга 8/4